

## 2022 Consumer Confidence Report

Water System Name: **Zonneveld Dairy – Cerini CA1000627**Report Date: **6/21/2023**

*We test the drinking water quality for many constituents as required by state and federal regulations. This report shows the results of our monitoring for the period of January 1 to December 31, 2022 and may include earlier monitoring data.*

**Este informe contiene información muy importante sobre su agua para beber. Favor de comunicarse Zonneveld Dairy – Cerini a 1560 E. Cerini Avenue, Laton, CA 93242/ 559-923-4546 para asistirlo en español.**

Type of water source(s) in use: GroundwaterName & general location of source(s): Well 03(Cerini) – raw – South side of Cerini Avenue; 500 ft. SW of main office next to process buildingDrinking Water Source Assessment information: N/A.Time and place of regularly scheduled board meetings for public participation: To be announcedFor more information, contact: **Piet Zonneveld**Phone: **(559) 923-4546**

### TERMS USED IN THIS REPORT

**Maximum Contaminant Level (MCL):** The highest level of a contaminant that is allowed in drinking water. Primary MCLs are set as close to the PHGs (or MCLGs) as is economically and technologically feasible. Secondary MCLs are set to protect the odor, taste, and appearance of drinking water.

**Maximum Contaminant Level Goal (MCLG):** The level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. MCLGs are set by the U.S. Environmental Protection Agency (U.S. EPA).

**Public Health Goal (PHG):** The level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. PHGs are set by the California Environmental Protection Agency.

**Maximum Residual Disinfectant Level (MRDL):** The highest level of a disinfectant allowed in drinking water. There is convincing evidence that addition of a disinfectant is necessary for control of microbial contaminants.

**Maximum Residual Disinfectant Level Goal (MRDLG):** The level of a drinking water disinfectant below which there is no known or expected risk to health. MRDLGs do not reflect the benefits of the use of disinfectants to control microbial contaminants.

**Primary Drinking Water Standards (PDWS):** MCLs and MRDLs for contaminants that affect health along with their monitoring and reporting requirements, and water treatment requirements.

**Secondary Drinking Water Standards (SDWS):** MCLs for contaminants that affect taste, odor, or appearance of the drinking water. Contaminants with SDWSs do not affect the health at the MCL levels.

**Treatment Technique (TT):** A required process intended to reduce the level of a contaminant in drinking water.

**Regulatory Action Level (AL):** The concentration of a contaminant which, if exceeded, triggers treatment or other requirements that a water system must follow.

**Variances and Exemptions:** Permissions from the State Water Resources Control Board (State Board) to exceed an MCL or not comply with a treatment technique under certain conditions.

**Level 1 Assessment:** A Level 1 assessment is a study of the water system to identify potential problems and determine (if possible) why total coliform bacteria have been found in our water system.

**Level 2 Assessment:** A Level 2 assessment is a very detailed study of the water system to identify potential problems and determine (if possible) why an *E. coli* MCL violation has occurred and/or why total coliform bacteria have been found in our water system on multiple occasions.

**ND:** not detectable at testing limit

**ppm:** parts per million or milligrams per liter (mg/L)

**ppb:** parts per billion or micrograms per liter (µg/L)

**ppt:** parts per trillion or nanograms per liter (ng/L)

**ppq:** parts per quadrillion or picogram per liter (pg/L)

**pCi/L:** picocuries per liter (a measure of radiation)

**The sources of drinking water** (both tap water and bottled water) include rivers, lakes, streams, ponds, reservoirs, springs, and wells. As water travels over the surface of the land or through the ground, it dissolves naturally-occurring minerals and, in some cases, radioactive material, and can pick up substances resulting from the presence of animals or from human activity.

### Contaminants that may be present in source water include:

- *Microbial contaminants*, such as viruses and bacteria, that may come from sewage treatment plants, septic systems, agricultural livestock operations, and wildlife.
- *Inorganic contaminants*, such as salts and metals, that can be naturally-occurring or result from urban stormwater runoff, industrial or domestic wastewater discharges, oil and gas production, mining, or farming.
- *Pesticides and herbicides*, that may come from a variety of sources such as agriculture, urban stormwater runoff,

and residential uses.

- *Organic chemical contaminants*, including synthetic and volatile organic chemicals, that are byproducts of industrial processes and petroleum production, and can also come from gas stations, urban stormwater runoff, agricultural application, and septic systems.
- *Radioactive contaminants*, that can be naturally-occurring or be the result of oil and gas production and mining activities.

**In order to ensure that tap water is safe to drink**, the U.S. EPA and the State Board prescribe regulations that limit the amount of certain contaminants in water provided by public water systems. The U.S. Food and Drug Administration regulations and California law also establish limits for contaminants in bottled water that provide the same protection for public health.

**Tables 1, 2, 3, 4, 5, and 6 list all of the drinking water contaminants that were detected during the most recent sampling for the constituent.** The presence of these contaminants in the water does not necessarily indicate that the water poses a health risk. The State Board allows us to monitor for certain contaminants less than once per year because the concentrations of these contaminants do not change frequently. Some of the data, though representative of the water quality, are more than one year old. Any violation of an AL, MCL, MRDL, or TT is asterisked. Additional information regarding the violation is provided later in this report.

**TABLE 1 – SAMPLING RESULTS SHOWING THE DETECTION OF COLIFORM BACTERIA**

| Microbiological Contaminants<br>(complete if bacteria detected) | Highest No. of<br>Detections | No. of Months<br>in Violation | MCL                                                                                                                                           | MCLG | Typical Source of<br>Bacteria           |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------|
| Total Coliform Bacteria<br>(state Total Coliform Rule)          | (In a month)<br><b>ONE</b>   | 0                             | 1 positive monthly sample <sup>(a)</sup>                                                                                                      | 0    | Naturally present in the<br>environment |
| Fecal Coliform or <i>E. coli</i><br>(state Total Coliform Rule) | (In the year)<br><b>NONE</b> | 0                             | A routine sample and a repeat<br>sample are total coliform positive,<br>and one of these is also fecal<br>coliform or <i>E. coli</i> positive |      | Human and animal fecal<br>waste         |
| <i>E. coli</i><br>(federal Revised Total<br>Coliform Rule)      | (In the year)<br><b>NONE</b> | 0                             | (b)                                                                                                                                           | 0    | Human and animal fecal<br>waste         |

(a) For systems collecting fewer than 40 samples per month; two or more positive monthly samples is a violation of the total coliform MCL

(b) Routine and repeat samples are total coliform-positive and either is *E. coli*-positive or system fails to take repeat samples following *E. coli*-positive routine sample or system fails to analyze total coliform-positive repeat sample for *E. coli*.

**TABLE 2 – SAMPLING RESULTS SHOWING THE DETECTION OF LEAD AND COPPER**

| Lead and Copper<br>(complete if lead or copper<br>detected in the last sample set) | Sample<br>Date | No. of<br>Samples<br>Collected | 90 <sup>th</sup><br>Percentile<br>Level<br>Detected | No. Sites<br>Exceeding<br>AL | AL  | PHG | No. of Schools<br>Requesting<br>Lead Sampling | Typical Source of<br>Contaminant                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------|-----|-----|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lead (ppb)                                                                         | 8/11/2021      | 5                              | 0                                                   | 0                            | 15  | 0.2 | Not applicable                                | Internal corrosion of<br>household water plumbing<br>systems; discharges from<br>industrial manufacturers;<br>erosion of natural deposits |
| Copper (ppm)                                                                       | 8/11/2021      | 5                              | 0                                                   | 0                            | 1.3 | 0.3 | Not applicable                                | Internal corrosion of<br>household plumbing systems;<br>erosion of natural deposits;<br>leaching from wood<br>preservatives               |

**TABLE 3 – SAMPLING RESULTS FOR SODIUM AND HARDNESS**

| Chemical or Constituent<br>(and reporting units) | Sample<br>Date | Level<br>Detected | Range of<br>Detections | MCL  | PHG<br>(MCLG) | Typical Source of Contaminant                                                                                                 |
|--------------------------------------------------|----------------|-------------------|------------------------|------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sodium (ppm)                                     | 1/13/2022      | 85                | N/A                    | None | None          | Salt present in the water and is generally<br>naturally occurring                                                             |
| Hardness (ppm)                                   | 1/13/2022      | 15                | N/A                    | None | None          | Sum of polyvalent cations present in the<br>water, generally magnesium and<br>calcium, and are usually naturally<br>occurring |

**TABLE 4 – DETECTION OF CONTAMINANTS WITH A PRIMARY DRINKING WATER STANDARD**

| Chemical or Constituent<br>(and reporting units) | Sample Date | Level Detected | Range of Detections | MCL [MRDL]        | PHG (MCLG) [MRDLG] | Typical Source of Contaminant                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------|-------------|----------------|---------------------|-------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TTHMs (µg/L)                                     | 9/9/2021    | 5.4            | N/A                 |                   | 80                 | Byproduct of disinfection                                                                                                                                                                                                            |
| Turbidity (NTU)                                  | 1/10/2019   | 0.23           | 3.0-3.1             | 5                 | N/A                | Soil runoff                                                                                                                                                                                                                          |
| Arsenic (µg/L)<br>*Treated Sources               | 2022        | 0.2            | 0-2.2               | 10                | 0.004              | Erosion of natural deposits; runoff from orchards; glass and electronics production wastes                                                                                                                                           |
| Fluoride (mg/L)                                  | 1/13/2022   | 0.35           | N/A                 | 2                 | 1                  | Erosion of natural deposits; water additive that promotes strong teeth; discharge from fertilizer and aluminum factories                                                                                                             |
| Chlorine (mg/L)                                  | 2022        | 0.82           | 0.0-2.74            | MRDL = 4.0 as CL2 | 4                  | Disinfectant for potable water                                                                                                                                                                                                       |
| Nitrate as N (mg/L)*<br>Treated Sources          | 2022        | 3.1            | 0-7.1               | 10                | 10                 | Runoff and leaching from fertilizer use; leaching from septic tanks and sewage; erosion of natural deposits                                                                                                                          |
| Gross Alpha Particle Activity (pCi/L)* Treated   | 2022        | 0.30           | 0 –1.74             | 15                | 0                  | Certain minerals are radioactive and may emit a form of radiation known as alpha radiation. Some people who drink water containing alpha emitters in excess of the MCL over many years may have an increased risk of getting cancer. |

**TABLE 5 – DETECTION OF CONTAMINANTS WITH A SECONDARY DRINKING WATER STANDARD**

| Chemical or Constituent<br>(and reporting units) | Sample Date | Level Detected | Range of Detections | SMCL | PHG (MCLG) | Typical Source of Contaminant                               |
|--------------------------------------------------|-------------|----------------|---------------------|------|------------|-------------------------------------------------------------|
| Chloride (mg/L)                                  | 1/13/2022   | 14             | N/A                 | 500  | N/A        | Runoff/leaching from natural deposits; seawater influence   |
| Conductivity (µmhos/cm)                          | 1/13/2022   | 410            | N/A                 | 1600 | N/A        | Substances that form ions when in water; seawater influence |
| Sulfate (mg/L)                                   | 1/13/2022   | 29             | N/A                 | 500  | N/A        | Runoff/leaching from natural deposits; industrial wastes    |
| Total Dissolved Solids (mg/L)                    | 1/13/2022   | 260            | N/A                 | 1000 | N/A        | Runoff/leaching from natural deposits                       |

**TABLE 6 – DETECTION OF UNREGULATED CONTAMINANTS**

| Chemical or Constituent<br>(and reporting units) | Sample Date | Level Detected | Range of Detections | Notification Level | Health Effects Language |
|--------------------------------------------------|-------------|----------------|---------------------|--------------------|-------------------------|
| NONE                                             |             |                |                     |                    |                         |

### Additional General Information on Drinking Water

Drinking water, including bottled water, may reasonably be expected to contain at least small amounts of some contaminants. The presence of contaminants does not necessarily indicate that the water poses a health risk. More information about contaminants and potential health effects can be obtained by calling the U.S. EPA's Safe Drinking Water Hotline (1-800-426-4791).

Some people may be more vulnerable to contaminants in drinking water than the general population. Immuno-compromised persons such as persons with cancer undergoing chemotherapy, persons who have undergone organ transplants, people with HIV/AIDS or other immune system disorders, some elderly, and infants can be particularly at risk from infections. These people should seek advice about drinking water from their health care providers. U.S. EPA/Centers for Disease Control (CDC) guidelines on appropriate means to lessen the risk of infection by *Cryptosporidium* and other microbial contaminants are available from the Safe Drinking Water Hotline (1-800-426-4791).

**\*The Cerini well produces levels of nitrate, arsenic, and gross alpha above the maximum contaminant level (MCL). Point of use (POU) reverse osmosis (RO) units have been installed at each home for drinking and cooking purposes. Each RO unit is tested and serviced at least once a year to insure proper operation. The result listed in table #4 for nitrate, arsenic, and gross alpha is the average result from all the RO units installed. The RO units produce water that is below the MCL for nitrate, arsenic, and gross alpha. Information on the water quality results for nitrate, arsenic, and gross alpha produced from the Cerini well can be provided upon request.**

**Lead-Specific Language:** Although lead was not detected in Zonneveld Dairy -Cerini's drinking water, if it were present, elevated levels of lead can cause serious health problems, especially for pregnant women and young children. Lead in drinking water is primarily from materials and components associated with service lines and home plumbing. Zonneveld Dairy - Cerini is responsible for providing high quality drinking water, but cannot control the variety of materials used in plumbing components. When your water has been sitting for several hours, you can minimize the potential for lead exposure by flushing your tap for 30 seconds to 2 minutes before using water for drinking or cooking. [**OPTIONAL:** If you do so, you may wish to collect the flushed water and reuse it for another beneficial purpose, such as watering plants.] If you are concerned about lead in your water, you may wish to have your water tested. Information on lead in drinking water, testing methods, and steps you can take to minimize exposure is available from the Safe Drinking Water Hotline (1-800-426-4791) or at <http://www.epa.gov/lead>.

**Nitrate-Specific Language:** Nitrate in drinking water at levels above 10 mg/L is a health risk for infants of less than six months of age. Such nitrate levels in drinking water can interfere with the capacity of the infant's blood to carry oxygen, resulting in serious illness; symptoms include shortness of breath and blueness of the skin. Nitrate levels above 10 mg/L may also affect the ability of the blood to carry oxygen in other individuals, such as pregnant women and those with specific enzyme deficiencies. If you are caring for an infant, or you are pregnant, you should ask advice from your health care provider.

**Arsenic-Specific Language:** While your drinking water meets the federal and state standard for arsenic, it does contain low levels of arsenic. The arsenic standard balances the current understanding of arsenic's possible health effects against the cost of removing arsenic from drinking water. The U.S. Environmental Protection Agency continues to research the health effects of low levels of arsenic, which is a mineral known to cause cancer in humans at high concentrations and is linked to other health effects such as skin damage and circulatory problems.

# Informe de Confianza del Consumidor 2022

Nombre del sistema de agua: Zonneveld Dairy - Cerini Fecha del informe: 6/21/2023

*Comprobamos la calidad del agua potable mediante análisis para detectar numerosos componentes, conforme a lo requerido por reglamentaciones estatales y federales. Este informe muestra los resultados de nuestro monitoreo para el periodo del 1 de enero al 31 de diciembre de 2022 y puede incluir datos de monitoreos anteriores.*

Tipo de fuente(s) de agua en uso: Agua subterránea

Nombre y ubicación general de la(s) fuente(s) de agua: WELL 03 (CERINI) – RAW - Lado sur de la avenida Cerini, 500 pies al sudoeste de la oficina principal junto al edificio de proceso

Información sobre la evaluación de la fuente de agua potable:

**No aplica.**

Hora y lugar de reuniones de la junta programadas habitualmente para participación pública:

**Que se anunciará.**

Para obtener más información, contactar: Piet Zonneveld

Teléfono: (559) 923-4546

## TÉRMINOS UTILIZADOS EN ESTE INFORME

**Nivel máximo de contaminantes (MCL):** Máximo nivel de un contaminante permitido en el agua potable. Los MCL principales se establecen lo más cerca posible de los PHG (o MCLG), desde el punto de vista económico y tecnológico. Los MCL secundarios se establecen para proteger el olor, el sabor y el aspecto del agua potable.

**Objetivo de nivel máximo de contaminantes (MCLG):** Nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se prevén riesgos para la salud. Los MCLG son establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. (U.S. Environmental Protection Agency [U.S. EPA]).

**Objetivo de salud pública (PHG):** Nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se prevén riesgos para la salud. Los PHG son establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de California (California Environmental Protection Agency).

**Nivel máximo de desinfectante residual (MRDL):** Nivel máximo de un desinfectante permitido en el agua potable. Hay pruebas convincentes de que es necesario agregar un desinfectante para el control de los contaminantes microbianos.

**Objetivo de nivel máximo de desinfectante residual (MRDLG):** Nivel de un desinfectante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se prevén riesgos para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para el control de los contaminantes microbianos.

**Estándares de agua potable principales (PDWS):** MCL y MRDL para contaminantes que afectan la salud junto con sus requerimientos de monitoreo e informe, y requerimientos de tratamiento del agua.

**Estándares de agua potable secundarios (SDWS):** MCL para contaminantes que afectan el sabor, el olor o el aspecto del agua potable. Los contaminantes con SDWS no afectan la salud a los niveles MCL.

**Técnica de tratamiento (TT):** Proceso requerido con el objetivo de reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

**Nivel de acción (AL) reglamentario:** La concentración de un contaminante que, si se supera, desencadena un tratamiento u otros requerimientos que un sistema de agua debe seguir.

**Variaciones y exenciones:** Permiso de la Junta Estatal de Control de los Recursos de Agua (State Water Resources Control Board [State Board]) para exceder un MCL o no cumplir con una técnica de tratamiento bajo determinadas condiciones.

**Evaluación de nivel 1:** La evaluación de nivel 1 es un estudio del sistema de agua para identificar posibles problemas y determinar (si es posible) por qué se detectaron bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua.

**Evaluación de nivel 2:** La evaluación de nivel 2 es un estudio muy detallado del sistema de agua para identificar posibles problemas y determinar (si es posible) por qué se produjo un incumplimiento del MCL de *E. coli* y/o por qué se detectaron bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua en varias ocasiones.

**ND:** no detectable en el límite de prueba

**ppm:** partes por millón o miligramos por litro (mg/l)

**ppb:** partes por billón o microgramos por litro (µg/l)

**ppt:** partes por trillón o nanogramos por litro (ng/l)

**ppq:** partes por cuatrillón o picogramo por litro (pg/l)

**pCi/l:** picocuries por litro (una medida de radiación)

**Las fuentes de agua potable** (tanto el agua de la llave como el agua en botella) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua recorre la superficie del suelo o fluye a través del suelo, disuelve minerales de origen natural y, en algunos casos, material radioactivo, y puede recoger sustancias provenientes de animales o de la actividad del ser humano.

**Los contaminantes que pueden estar presentes en el agua fuente incluyen:**

- *Contaminantes microbianos*, como virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas negras, sistemas sépticos, operaciones agrícolas y ganaderas, y la vida silvestre.
- *Contaminantes inorgánicos*, como sales y metales, que pueden ser de origen natural o provenir del escurrimiento de aguas pluviales de zonas urbanas, de descargas de aguas residuales domésticas, de la producción de petróleo y gas natural, de la minería o la actividad agrícola.
- *Pesticidas y herbicidas*, que pueden provenir de una variedad de fuentes, tales como la agricultura, el escurrimiento de aguas pluviales de zonas urbanas y usos residenciales.
- *Contaminantes químicos orgánicos*, incluidas las sustancias químicas orgánicas volátiles y sintéticas, que son subproductos de procesos industriales y de la producción de petróleo, y que también pueden provenir de gasolineras, del escurrimiento de aguas pluviales de zonas urbanas, del uso agrícola y de sistemas sépticos.
- *Contaminantes radioactivos*, que pueden ser de origen natural o producirse como resultado de la producción de petróleo y gas natural, y de actividades de minería.

**A fin de garantizar que el agua de la llave es apta para beber**, la U.S. EPA y la State Board establecen reglamentaciones que limitan la cantidad de determinados contaminantes en el agua suministrada por sistemas de agua públicos. Las reglamentaciones de la Administración de Drogas y Alimentos de EE. UU. (U.S. FDA) y la ley de California también establecen límites para contaminantes en agua en botella, que brindan la misma protección para la salud pública.

**Las Tablas 1, 2, 3, 4, y 5 muestran todos los contaminantes del agua potable que se detectaron durante la obtención de muestras más reciente para el componente.** La presencia de estos contaminantes en el agua no indica necesariamente que el agua representa un riesgo para la salud. La State Board nos permite monitorear la presencia de determinados contaminantes menos de una vez por año porque las concentraciones de estos contaminantes no cambian con frecuencia. Si bien son representativos de la calidad del agua, algunos de los datos tienen más de un año de antigüedad. Las violaciones de AL, MCL, MRDL o TT se marcan con un asterisco. Se proporciona más información sobre la violación más adelante en el informe.

| TABLA 1 – RESULTADOS DE MUESTRAS DONDE SE DETECTÓ LA PRESENCIA DE BACTERIAS COLIFORMES                                                                                                                                                                                                                                                   |                          |                            |                                                                                                                                                                 |      |                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------------------------------------------|
| Contaminantes microbianos<br>(completar si se detectaron bacterias)                                                                                                                                                                                                                                                                      | Mayor n.º de detecciones | N.º de meses en infracción | MCL                                                                                                                                                             | MCLG | Fuente típica de bacterias                 |
| Bacterias coliformes totales<br>(regla estatal de coliformes totales)                                                                                                                                                                                                                                                                    | (en un mes)<br>1         | 0                          | 1 muestra positiva mensual <sup>(a)</sup>                                                                                                                       | 0    | Presente naturalmente en el medio ambiente |
| Coliforme fecal o <i>E. coli</i><br>(regla estatal de coliformes totales)                                                                                                                                                                                                                                                                | (en el año)<br>0         | 0                          | Una muestra de rutina y una muestra repetida son positivas para coliformes totales, y una de estas también es positiva para coliformes fecales o <i>E. coli</i> |      | Residuos fecales de animales y humanos     |
| <i>E. coli</i> (regla federal revisada de coliformes totales)                                                                                                                                                                                                                                                                            | (en el año)<br>0         | 0                          | (b)                                                                                                                                                             | 0    | Residuos fecales de animales y humanos     |
| (a) Dos o más muestras positivas en el mes es una violación al MCL                                                                                                                                                                                                                                                                       |                          |                            |                                                                                                                                                                 |      |                                            |
| (b) Las muestras de rutina y repetidas son positivas para coliformes totales y son positivas para <i>E. coli</i> , o el sistema no obtiene muestras repetidas después de la muestra de rutina positiva para <i>E. coli</i> , o el sistema no analiza la muestra repetida positiva para coliformes totales para detectar <i>E. coli</i> . |                          |                            |                                                                                                                                                                 |      |                                            |

**TABLA 2 – RESULTADOS DE MUESTRAS DONDE SE DETECTÓ LA PRESENCIA DE PLOMO Y COBRE**

| Plomo y cobre<br>(completar si se detectó<br>plomo o cobre en el último<br>conjunto de pruebas) | Fecha<br>de la<br>muestra | N.º de<br>muestras<br>obtenidas | Nivel<br>percentil<br>90<br>detectado | N.º de sitios<br>que<br>superan AL | AL  | PH<br>G | Número de<br>escuelas que han<br>solicitado muestras<br>de plomo | Fuente típica de contaminante                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|-----|---------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Plomo (ppb)                                                                                     | 8/11/2021                 | 5                               | ND                                    | 0                                  | 15  | 0.2     | No aplica                                                        | Corrosión interna de cañerías de agua domésticas; descargas de fabricantes industriales; erosión de depósitos naturales |
| Cobre (ppm)                                                                                     | 8/11/2021                 | 5                               | ND                                    | 0                                  | 1.3 | 0.3     | No aplica                                                        | Corrosión interna de cañerías domésticas; erosión de depósitos naturales; lixiviación de conservantes de madera         |

**TABLA 3 – RESULTADOS DE MUESTRAS PARA SODIO Y DUREZA**

| Químico o componente<br>(y unidades de informe) | Fecha de la<br>muestra | Nivel<br>detectado | Margen de<br>detecciones | MCL     | PHG<br>(MCLG) | Fuente típica de contaminante                                                                    |
|-------------------------------------------------|------------------------|--------------------|--------------------------|---------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sodio (ppm)                                     | 1/13/22                | 85                 | NA                       | Ninguno | Ninguno       | Sal presente en el agua y, por lo general, de origen natural                                     |
| Dureza (ppm)                                    | 1/13/22                | 15                 | NA                       | Ninguno | Ninguno       | Suma de cationes polivalentes en el agua, por lo general, magnesio y calcio, y de origen natural |

**TABLA 4 – DETECCIÓN DE CONTAMINANTES CON UN ESTANDAR DE AGUA POTABLE PRINCIPAL**

| Químico o componente<br>(y unidades de informe)                    | Fecha de la<br>muestra | Nivel<br>detectado | Margen de<br>detecciones | MCL<br>[MRDL]                      | PHG<br>(MCLG)<br>[MRDLG]          | Fuente típica de contaminante                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------|--------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>POU Nitrato (mg/L)</b><br>*(Ver comentarios a continuación)     | 2022                   | 3.1                | 0-7.1                    | 10                                 | 10                                | Escorrentía y lixiviación del uso de fertilizantes; lixiviación de tanques sépticos y aguas residuales; erosión de depósitos Naturales |
| <b>POU Arsenico (µg/L)</b><br>*(Ver comentarios a continuación)    | 2022                   | 0.2                | 0-2.2                    | 10                                 | 0.004                             | Erosión de depósitos naturales; escorrentía de huertos; desechos de producción de vidrio y electrónica                                 |
| <b>POU Alfa Total (pCi/L)</b><br>*(Ver comentarios a continuación) | 2022                   | .30                | 0-1.74                   | 15                                 | (0)                               | Erosión de depósitos naturales.                                                                                                        |
| Cloro (mg/L)                                                       | 2022                   | 0.82               | 0.0-2.74                 | [MRDL = 4.0 (as Cl <sub>2</sub> )] | [MRDLG = 4 (as Cl <sub>2</sub> )] | Desinfectante de agua potable agregado para el tratamiento                                                                             |
| TTHMs (Total Trihalomethanes) (µg/L)                               | 9/9/2021               | 5.4                | NA                       | 80                                 | NA                                | Subproducto de la desinfección del agua potable.                                                                                       |
| fluoruro (µg/L)                                                    | 1/13/22                | 0.35               | NA                       | 2.0                                | 1                                 | Erosión de depósitos naturales; aditivo de agua que promueve dientes fuertes; descarga de fertilizantes y fábricas de aluminio.        |

**TABLA 5 – DETECCIÓN DE CONTAMINANTES CON UN ESTÁNDAR DE AGUA POTABLE SECUNDARIO**

| Químico o componente<br>(y unidades de informe) | Fecha de la<br>muestra | Nivel<br>detectado | Margen de<br>detecciones | MCL  | PHG<br>(MCLG) | Fuente típica de contaminante                                                   |
|-------------------------------------------------|------------------------|--------------------|--------------------------|------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Conductancia Específica (µS/cm)                 | 1/13/2022              | 410                | NA                       | 1600 | NA            | Sustancias que forman iones cuando están en el agua; influencia del agua de mar |
| Cloruro (mg/L)                                  | 1/13/22                | 14                 | NA                       | 300  | NA            | Lixiviación de depósitos naturales; desechos industriales                       |
| Sulfato (mg/L)                                  | 1/13/22                | 29                 | NA                       | 500  | NA            | Escorrentía / lixiviación de depósitos naturales; desechos industriales         |
| Sólidos disueltos totales (TDS) (mg/L)          | 1/13/22                | 260                | NA                       | 1000 | NA            | Escorrentía / lixiviación de depósitos naturales                                |
| Turbiedad(Units)                                | 1/13/22                | 0.65               | NA                       | 5    | NA            | Escorrentía del suelo                                                           |

## Información general adicional sobre agua potable

**\*MCL (Maximum Contaminant Level) = nivel máximo de contaminantes**

**\*POU (Point Of Use) = punto de uso**

**\*RO (Reverse Osmosis [Treatment]) = tratamiento de ósmosis inversa**

**\*El pozo Cerini produce niveles de nitrato, arsénico, y alfa total por encima del nivel máximo de contaminantes (MCL). Se han instalado unidades de ósmosis inversa (RO) en el punto de uso (POU) en cada hogar para beber y cocinar. Cada unidad de RO se prueba y repara al menos una vez al año para garantizar un funcionamiento adecuado. Los resultados enumerados en la tabla 4 para nitrato, arsénico, y alfa total son los resultados promedio de todas las unidades de RO instaladas. Las unidades de RO producen agua que está muy por debajo del MCL para el nitrato, arsénico, y alfa total. La información sobre los resultados de la calidad del agua para el nitrato, arsénico, y alfa total producido a partir del pozo Cedar se puede proporcionar a pedido.**

Es razonable esperar que el agua potable, incluso el agua en botella, contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua representa un riesgo para la salud. Se puede obtener más información sobre contaminantes y posibles efectos a la salud llamando a la línea de agua potable segura de la U.S. EPA (1-800-426-4791).

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. Las personas inmunodeprimidas, tales como personas con cáncer sometidas a quimioterapia, personas sometidas a trasplantes de órganos, personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunológico, algunos ancianos y bebés, pueden presentar mayor riesgo de infección. Estas personas deben consultar a sus proveedores de atención médica sobre el agua potable. Los lineamientos de la U.S. EPA o de los Centros para el Control de Enfermedades (Centers for Disease Control [CDC]) sobre los medios adecuados para disminuir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* y otros contaminantes microbianos están disponibles a través de la línea de agua potable segura (1-800-426-4791).

**Lenguaje específico para plomo:** Los niveles elevados de plomo pueden provocar problemas de salud graves, especialmente en mujeres embarazadas y niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados a las cañerías de suministro y domésticas. Zonneveld Dairy - Cedar responsable de suministrar agua potable de alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales usados en los componentes de las cañerías. Si no ha usado el agua durante varias horas, puede reducir la posibilidad de exposición al plomo dejando correr el agua de la llave de 30 segundos a 2 minutos antes de usar el agua para beber o cocinar. [**OPCIONAL:** si lo hace, puede recolectar el agua y reutilizarla con otro fin beneficioso, como regar las plantas]. Si le preocupa la presencia de plomo en su agua, puede hacerla analizar. Hay información disponible sobre plomo en el agua potable, métodos de análisis y pasos que puede seguir para reducir la exposición a través de la línea de agua potable segura (1-800-426-4791) o en <http://www.epa.gov/lead>.

**Lenguaje específico de nitrato:** El nitrato en el agua potable a niveles superiores a 10 mg / L es un riesgo para la salud de los bebés de menos de seis meses de edad. Tales niveles de nitrato en el agua potable pueden interferir con la capacidad de la sangre del bebé para transportar oxígeno, lo que puede provocar enfermedades graves; Los síntomas incluyen dificultad para respirar y azul de la piel. Los niveles de nitrato superiores a 10 mg / L también pueden afectar la capacidad de la sangre para transportar oxígeno en otras personas, como mujeres embarazadas y personas con deficiencias enzimáticas específicas. Si está cuidando a un bebé, o está embarazada, debe pedirle consejo a su proveedor de atención médica.

**Lenguaje específico de arsénico:** Si bien su agua potable cumple con los estándares federales y estatales para el arsénico, contiene bajos niveles de arsénico. El estándar de arsénico equilibra la comprensión actual de los posibles efectos sobre la salud del arsénico contra el costo de eliminar el arsénico del agua potable. La Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. Continúa investigando los efectos sobre la salud de los bajos niveles de arsénico, que es un mineral conocido por causar cáncer en humanos en altas concentraciones y está relacionado con otros efectos sobre la salud, como daños en la piel y problemas circulatorios.